



**SWKI**  
**SICC**  
**SITC**

Schweizerischer Verein von Gebäudetechnik-Ingenieuren  
Société suisse des ingénieurs en technique du bâtiment  
Società svizzera degli ingegneri nella tecnica impiantistica

Affiliated with SIA, ASHRAE and REHVA

# Regolamento

## **SITC QM100-03**

Gestione qualità della società

Parte 3: Regolamento di affiliazione

Copyright © by SWKI, edizione rivista 2016–07

Editore:

Società svizzera degli

ingegneri nella tecnica impiantistica

Solothurnstr. 13, CH-3322 Urtenen-Schönbühl

Telefono +41 (0)31 852 13 00

[www.swki.ch](http://www.swki.ch)



## Indice

1	<b>Socio ordinario</b> .....	2
1.1	Qualifiche .....	2
1.2	Procedura di ammissione .....	2
1.3	Diritti .....	2
1.4	Doveri .....	2
2	<b>Socio studente</b> .....	3
2.1	Qualifiche .....	3
2.2	Procedura di ammissione .....	3
2.3	Diritti .....	3
2.4	Doveri .....	3
2.5	Passaggio da socio studente a socio ordinario .....	3
3	<b>Socio pioniere</b> .....	4
3.1	Qualifiche .....	4
3.2	Passaggio da socio ordinario a socio pioniere .....	4
3.3	Diritti .....	4
3.4	Doveri .....	4
4	<b>Amici della SITC</b> .....	4
4.1	Qualifiche .....	4
4.2	Procedura di ammissione .....	4
4.3	Diritti .....	4

# 1 **Socio ordinario**

## 1.1 **Qualifiche**

- Possono essere ammessi i titolari di un diploma di formazione di grado terziario (es. scuola universitaria/politecnica, scuola universitaria professionale, scuola specializzata superiore, esame fed. di professione ed esame professionale fed. superiore) nel settore della tecnica impiantistica e/o della tecnica energetica e/o della tecnica ambientale.
- Gli specialisti con prestazioni di livello superiore riconosciute nel settore della tecnica impiantistica e/o della tecnica energetica e/o della tecnica ambientale e almeno 10 anni di esperienza professionale conseguita dopo un diploma riconosciuto possono essere ammessi presentando un dossier di candidatura con referenze (progetti, lavori, studi) senza dover dimostrare una formazione di grado terziario.

## 1.2 **Procedura di ammissione**

- Il candidato deve inviare al segretariato della SITC il formulario «domanda di ammissione» compilato entro la fine di dicembre. In assenza di formazione di grado terziario deve inoltre allegare il dossier di candidatura con le referenze.
- La commissione ammissioni esamina tutte le domande pervenute e propone al comitato direttivo i candidati che possono essere ammessi alla società in qualità di soci ordinari.
- Il comitato direttivo decide quali candidati devono essere proposti ai soci della società. Il comitato direttivo pubblica i nomi dei candidati con la convocazione dell'assemblea generale successiva.
- Ogni socio della società ha la facoltà, entro un termine di tre settimane, di sollevare obiezioni contro l'ammissione di nuovi soci. Se l'obiezione è motivata, il comitato direttivo delibera la cancellazione della candidatura.
- Al termine del periodo utile per inviare le obiezioni risp. dopo averle rigettate, il candidato viene ammesso in occasione dell'assemblea generale successiva, a condizione che il suo nome sia stato indicato nella convocazione dell'assemblea generale. In caso di elezioni da parte dell'assemblea generale di regola viene richiesta la presenza dei candidati. L'assemblea può deliberare che la procedura avvenga con l'esclusione dei candidati.

## 1.3 **Diritti**

- Il socio ordinario può partecipare a tutte le manifestazioni della SITC e ha diritto di voto e di elezione all'assemblea generale.
- Il socio ordinario ha diritto a uno sconto per partecipare alle manifestazioni pubbliche a pagamento della SITC. Lo sconto applicabile viene pubblicato sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).
- Il socio ordinario ha diritto a uno sconto per l'acquisto delle direttive della SITC. Lo sconto applicabile viene pubblicato sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

## 1.4 **Doveri**

- Il socio ordinario è tenuto a pagare, entro i termini prescritti, la quota annuale definita annualmente dall'assemblea generale ordinaria per l'anno successivo e pubblicata sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

## 2 **Socio studente**

### 2.1 **Qualifiche**

- Gli studenti di una scuola universitaria/politecnica, scuola universitaria professionale o una scuola specializzata superiore (formazione di grado terziario) con indirizzi tecnica impiantistica e/o tecnica energetica e/o tecnica ambientale possono presentare domanda di ammissione mediante l'apposito formulario.
- Anche gli studenti che svolgono una formazione postdiploma (MAS, Master of Advanced Studies) nei settori della tecnica impiantistica e/o della tecnica energetica e/o della tecnica ambientale possono presentare domanda di ammissione dopo aver iniziato gli studi.

### 2.2 **Procedura di ammissione**

- Il candidato deve inviare al segretariato della SITC il formulario «domanda di ammissione» compilato assieme a una copia del documento di legittimazione agli studi.
- La commissione ammissioni esamina tutte le domande pervenute e propone al comitato direttivo i candidati che possono essere ammessi alla società in qualità di soci studenti.
- Il comitato direttivo delibera quali candidati possono essere ammessi come soci studenti. Tali ammissioni possono avvenire in qualsiasi periodo dell'anno e non vengono sottoposte per approvazione anche all'assemblea generale.

### 2.3 **Diritti**

- Il socio studente può partecipare a tutte le manifestazioni della SITC. Tuttavia acquisisce il diritto di voto e di elezione all'assemblea generale soltanto dopo essere stato ammesso come socio ordinario (vedi punto 2.5). Il socio studente non ha inoltre il diritto di presentare proposte all'assemblea generale.
- Il socio studente può partecipare gratuitamente alle manifestazioni pubbliche a pagamento della SITC.
- Il socio studente ha diritto a uno sconto per l'acquisto delle direttive della SITC. Lo sconto applicabile viene pubblicato sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

### 2.4 **Doveri**

- Il socio studente è tenuto a pagare, entro i termini prescritti, la quota annuale definita annualmente dall'assemblea generale per l'anno successivo e pubblicata sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

### 2.5 **Passaggio da socio studente a socio ordinario**

- Dopo aver concluso con successo gli studi, il socio studente deve inviare spontaneamente il diploma conseguito al segretariato della SITC. L'ammissione in qualità di socio ordinario avviene nel corso della seconda assemblea generale successiva. Il comitato direttivo pubblica i nomi dei candidati con la convocazione dell'assemblea generale successiva.
- Ogni socio dell'associazione ha la facoltà, entro un termine di tre settimane, di sollevare obiezioni all'ammissione di un socio studente come socio ordinario. Se l'obiezione è motivata, il comitato direttivo delibera la cancellazione della candidatura.
- Al termine del periodo utile per inviare le obiezioni risp. dopo averle rigettate, il candidato viene ammesso in occasione dell'assemblea generale successiva, a condizione che il suo nome sia stato indicato nella convocazione dell'assemblea generale. In caso di elezioni durante l'assemblea generale di regola viene richiesta la presenza dei candidati. L'assemblea può deliberare che la procedura avvenga con l'esclusione dei candidati.
- Se un socio studente decide di non volere continuare la sua affiliazione alla società come socio ordinario, deve darne comunicazione al segretariato SITC. In assenza di tale informazione, l'associazione può ritenere che il socio studente desideri passare a socio ordinario. In questo caso il socio studente è tenuto, dopo la conferma da parte dell'assemblea generale, a pagare la quota annuale.

## 3 **Socio pioniere**

### 3.1 **Qualifiche**

- I soci ordinari possono diventare soci pionieri.

### 3.2 **Passaggio da socio ordinario a socio pioniere**

- Il passaggio avviene durante l'anno in cui il socio raggiunge il 65° anno di età. Il passaggio avviene mediante corrispondenza.

### 3.3 **Diritti**

- Il socio pioniere può partecipare a tutte le manifestazioni della SITC e ha diritto di voto e di elezione all'assemblea generale.
- Il socio pioniere ha diritto a uno sconto per partecipare alle manifestazioni pubbliche a pagamento della SITC. Lo sconto applicabile viene pubblicato sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).
- Il socio pioniere ha diritto a uno sconto per l'acquisto delle direttive della SITC. Lo sconto applicabile viene pubblicato sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

### 3.4 **Doveri**

- Il socio pioniere è tenuto a pagare, entro i termini prescritti, la quota annuale definita annualmente dall'assemblea generale per l'anno successivo e pubblicata sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

## 4 **Amici della SITC**

### 4.1 **Qualifiche**

- Per l'ammissione come «amico della SITC» non sono richieste qualifiche particolari.
- Le persone che soddisfano i requisiti per essere ammesse come soci ordinari non possono essere ammesse come amici della SITC.

### 4.2 **Procedura di ammissione**

- L'ammissione avviene mediante un formulario d'iscrizione da inviare per posta.

### 4.3 **Diritti**

- L'«amico della SITC» riceve diverse informazioni inerenti la società come per esempio newsletter, inviti a manifestazioni, news per e-mail ecc. Sono escluse le convocazioni per l'assemblea generale, il rapporto annuale del presidente e l'elenco dei soci, che è riservato ai soli soci.
- L'«amico della SITC» ha diritto a uno sconto per partecipare alle manifestazioni pubbliche a pagamento della SITC. Lo sconto applicabile viene pubblicato sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).

### 4.4 **Doveri**

- L'«amico della SITC» è tenuto a pagare, entro i termini prescritti, la quota annuale definita annualmente dall'assemblea generale per l'anno successivo e pubblicata sul sito web della società ([www.swki.ch](http://www.swki.ch)).



## **Comitato direttivo della SITC al momento dell'entrata in vigore**

Presidente	Marco Waldhauser
Vicepresidente	Elmar Fischer
Presidente onorario	Andreas Bayer
Cassiere	Daniel Stadler
Segretario	Urs Achermann
Delegato direttive	Michael Kriegers
Delegato formazione base e continua	Christian Walther
Delegato relazioni pubbliche	Ivan Gattlen
Delegato rappresentanza Svizzera francese	Kurt Ruffieux
Delegato rappresentanza Svizzera italiana	Milton Generelli

### **Storico**

Regolamento ammissioni:

approvato dalle assemblee generali ordinarie del 23 novembre 1962, 3 aprile 1981, 27 marzo 1987, 19 marzo 1993, 31 marzo 2000, 4 aprile 2008 e 9 aprile 2010.

Delibera del comitato direttivo su un'affiliazione onoraria alla SITC:

approvata il 20 agosto 1984 (per conferire la qualità di socio onorario per la prima volta al presidente fondatore e organizzatore del primo congresso SITC).

Regolamento per soci studenti e soci giovani:

approvato durante le riunioni del comitato direttivo del febbraio 1997, 30 giugno 2000 e 15 febbraio 2008.

Regolamento di affiliazione:

approvato durante le riunioni del comitato direttivo del 7 luglio 2011, 16 novembre 2012 e 12 novembre 2015.

Il presente Regolamento del 16 aprile 2016 è stato rielaborato a livello redazionale e di contenuti e in seguito verificato e approvato il 7 luglio 2016 durante la sessione di comitato direttivo della SITC.

Ogni correzione o integrazione deve essere approvata dal comitato direttivo della SITC.

Non può essere fornita nessuna garanzia per quanto riguarda la traduzione in italiano.

Fa fede la versione in lingua tedesca del presente regolamento.

### **Approvazione ed entrata in vigore**

Il presente regolamento SITC QM100-03 «Gestione qualità della società –

Parte 3: Regolamento di affiliazione» è stato approvato dal comitato direttivo della SITC il

7 luglio 2016 ed entra in vigore il 8 luglio 2016.

### **Copyright © 2016 by SITC**

Tutti i diritti, compresa la ristampa parziale, la riproduzione parziale o completa (fotocopie, microfilm, CD-ROM ecc.), la memorizzazione su sistemi di elaborazione dati e la traduzione, sono riservati.